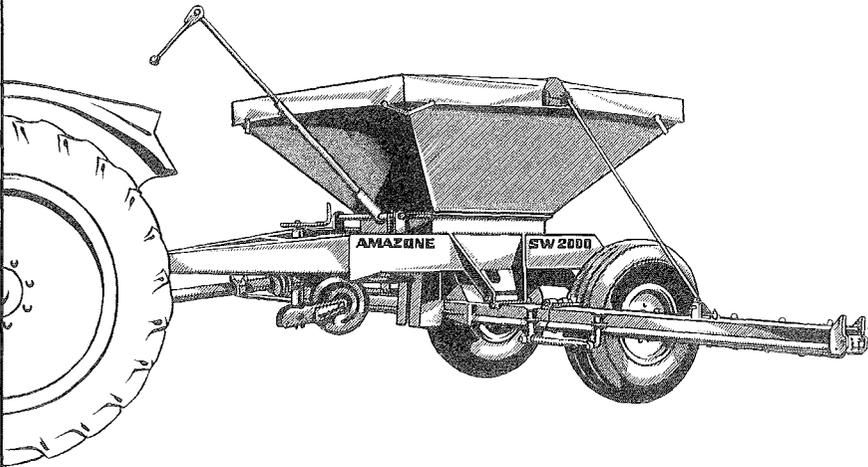


Epandeur

AMAZONE SW 2000

Notice d'emploi



Nous vous prions instamment de lire attentivement cette notice et d'en suivre les prescriptions. Votre AMAZONE vous donnera ainsi complète satisfaction.

N'oubliez pas que la garantie n'est pas accordée si le client n'a pas respecté les prescriptions d'emploi.

AMAZONEN-WERKE H. DREYER



4507 Hasbergen-Gaste
Tél.: Hasbergen (0 54 05) *643 (*10 43)
Telex: 09 4 801

2872 Hude/Oldbg.
Tél.: Hude (0 44 08) *10 31
Telex: 02 51 010

AMAZONE-Machines Agricoles S.A.
57602 Forbach/Moselle · rue de la Verrerie
Tél.: (87) *85 15 31 · Telex: 86 4 92

Fabriques d'épandeurs d'engrais, de trieurs de pommes de terre, de tables de sélection, de silos à engrais, d'élévateurs, de pulvérisateurs universels, de trémies pour tracteurs, de semoirs, de herses alternatives, de trémies de transport et d'appareils pour travaux communaux.

A. Réception de la machine:

A l'arrivée de la machine, vérifier que l'envoi est complet et conforme à la lettre de voiture, éventuellement au bon de livraison. En cas de dommages survenus pendant le transport, faire les réserves d'usage immédiatement auprès du transporteur.

B. Mise en route:

1. L'épandeur doit être attelé dans la chape de traction ou dans le dispositif d'attelage du tracteur de façon à ce que le cadre du distributeur se trouve en position horizontale.
2. Ajuster l'arbre à cardan. En plaçant les demi-cardans l'un contre l'autre, vérifier si les tubes profilés s'emboîtent l'un dans l'autre au moins de 100 mm et s'ils ne heurtent pas les croisillons dans les tournants. Dans ce dernier cas, il faut les raccourcir d'une manière adéquate.
3. En chargeant l'épandeur, respecter la limite de charge autorisée (voir la plaque signalétique). Après avoir chargé l'épandeur, refermer la bâche.
4. Toutes les 30 heures de travail, il faut vérifier le serrage de toutes les vis et, le cas échéant, les resserrer.
5. La roue-support ne sert que d'appui à l'épandeur celui-ci étant vide. Ne pas appuyer ni faire rouler l'épandeur rempli sur la roue-support. La roue porteuse permet de déplacer l'épandeur vide.

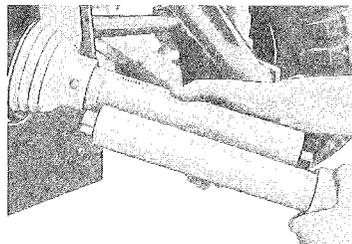


Fig. 1

C. Réglage du débit:

1. Le débit d'épandage est réglé à l'aide de deux tôles perforées (fig. 1 et 2) sur réglage ont été obtenues avec la dimension la plus forte (fig. 3) de l'axe coudé. Les valeurs intermédiaires sont obtenues en utilisant la dimension la plus faible (fig. 4) de l'axe coudé.
2. L'engrais est acheminé vers la rampe d'épandage par les deux orifices de la trémie, dont l'ouverture est réglable à l'aide de deux vannes. Si l'on constate au cours de la distribution d'engrais une différence importante de débit entre le côté droit et le côté gauche, il faut vérifier les sorties de trémie. Le constructeur peut livrer une jauge s'adaptant dans la position des vannes A 3 à l'orifice de sortie à l'intérieur de la trémie. Il faut veiller à ce que l'orifice droit soit toujours réglé plus grand que le gauche

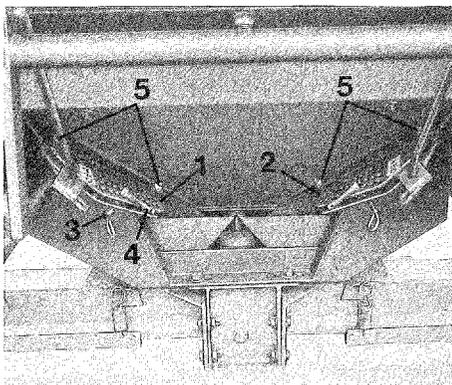


Fig. 2

(env. 2 mm). La grandeur de l'orifice peut être réglée en déplaçant les tôles perforées (fig. 1 et 2). Pour ce faire, desserrer les vis (fig. 5).

3. En fermant les vannes au-dessus du levier de réglage (fig. 6) sur la partie avant de la trémie, il faut également débrayer l'arbre à cardan pour assurer ensuite un débit régulier d'épandage. Lorsque les actions des deux leviers marqués en rouge (fig. 7) se recouvrent, les vannes sont fermées.
4. Si l'on doit épandre différentes sortes d'engrais (par ex. Thomas et potasse) en même temps, il suffit de verser différents engrais par couches successives. Les engrais sont suffisamment mélangés pendant la vidange de la trémie.
5. Une marche bruyante de l'agitateur à chaîne indique que l'épandeur est vide.

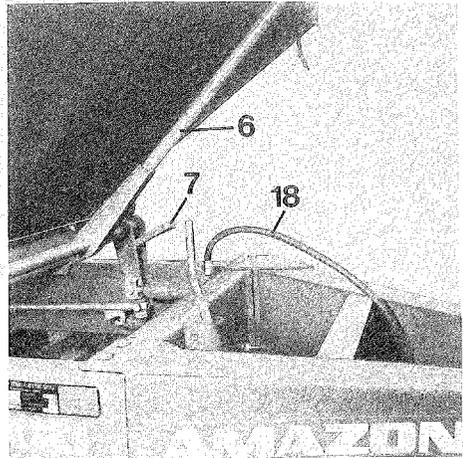


Fig. 3

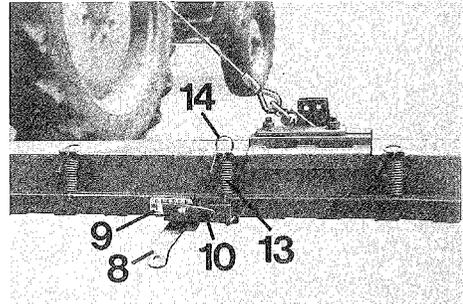


Fig. 4

D. Rampe d'épandage:

La rampe d'épandage est prévue pour la distribution des engrais pulvérulents. Il faut la régler avant de commencer l'épandage. Il faut effectuer le réglage de façon à ce que le débit choisi soit réparti régulièrement sur la largeur totale de travail. On y parvient en faisant fonctionner la rampe remplie d'engrais en bout de champ, la prise de force gardant le régime de travail et les vannes de distribution étant fermées. On tire ensuite sur la rampe les quatre leviers de réglage (fig. 8), latéralement vers l'extérieur en ouvrant ainsi les orifices de sortie. Les graduations de réglage (fig. 9) doivent indiquer les mêmes valeurs sur les quatre leviers. Après un court trajet avec la machine en fonctionnement, il faut vérifier si le trop-plein aux extrémités de la rampe a le même volume que le débit des trous. Eventuellement, il faut procéder à un nouveau réglage. Lorsque les leviers (fig. 8) sont réglés correctement, il faut les bloquer à l'aide des vis à poignée (fig. 10).



Fig. 5

En cas de rencontre d'obstacles, les flèches de la rampe peuvent s'effacer vers l'arrière et vers le haut.

Après avoir terminé le travail, il faut relever les flèches (fig.11) à la main dans la position de transport. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de modifier le réglage choisi. La construction de la rampe AMAZONE a été conçue de telle sorte que toutes les parties soient accessibles et qu'elles puissent par conséquent être nettoyées facilement. Les augets de distribution (fig. 12) peuvent être rabattus vers le bas et enlevés facilement et rapidement en décrochant les ressorts de traction (fig. 13) à l'aide des bagues (fig. 14). Il est recommandé de nettoyer avec un fort jet d'eau les augets (fig. 12) ainsi que les rampes (fig. 15) après chaque période d'épandage. Si l'on utilise des engrais agressifs, il faut sortir également les vannes (fig. 16) de leur dispositif de guidage (fig. 17) pour les nettoyer. Pour ce faire, on enlève simplement les leviers de réglage (fig. 8) après avoir desserré les vis à poignée (fig. 10). Etant donné qu'il s'agit d'un boîtier fonctionnant en bain d'huile (un litre d'huile pour boîte SAE 90), aucun service de graissage n'est nécessaire sur l'ensemble de la rampe.

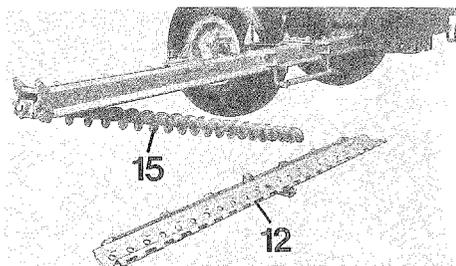


Fig. 6

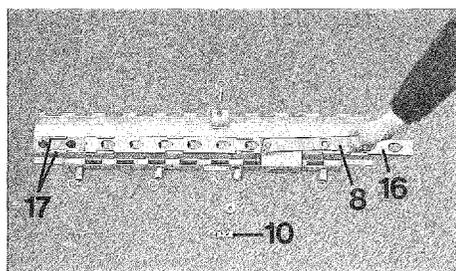


Fig. 7

E. Entretien et soins:

1. L'arbre à cardan et l'arbre d'entraînement principal de l'épandeur sont pourvus chacun de deux graisseurs qu'il faut garnir toutes les 8 heures de travail.
2. En ce qui concerne la chaîne à rouleaux, il est recommandé de l'enlever pendant un arrêt de travail assez long, de la laver dans du pétrole ou du carburant diesel et de la plonger ensuite dans de l'huile épaisse.
Ne pas huiler la chaîne pendant le travail.
3. Après chaque période de travail, il faut nettoyer l'épandeur, le nettoyage et le graissage concernent surtout les glissières, ceci afin d'assurer leur bon fonctionnement.
4. La rampe doit être entretenue selon les instructions indiquées sous le point D.

F. Equipements spéciaux:

1. Commande hydraulique des vannes (fig. 18) comprise dans l'équipement de base. Dans ce cas, un raccord hydraulique est nécessaire.
2. Coupe-vent pour la rampe. Ce coupe-vent est fixé à l'aide de crochets sur les attaches des ressorts des augets.
3. Diffuseur spécial pour engrais granulés.

Tableau de réglage pour épandeur

AMAZONE SW 2000

avec rampe d'épandage 6 m.

Chaux						
Prise de force: 540 tr/mn						
km/h	6	8	10	12	14	
Quantité distribuée en kg/ha - Réglage du débit	A 2	600	450	360	300	257
	B 2	850	635	510	425	365
	C 2	1160	870	696	580	496
	A 3	1850	1390	1110	925	790
	B 3	2650	1990	1590	1325	1135
	C 3	3250	2440	1950	1625	1395
	A 4	3670	2750	2200	1835	1570
	B 4	4100	3080	2460	2050	1760
	C 4	4550	3420	2730	2275	1950
A 5						
B 5						
C 5						
A 6						
B 6						
C 6						

Marne calcaire						
Prise de force: 540 tr/mn						
km/h	6	8	10	12	14	
Quantité distribuée en kg/ha - Réglage du débit	A 2					
	B 2	180	135	108	90	78
	C 2	260	195	156	130	110
	A 3	370	278	222	185	159
	B 3	520	390	312	260	223
	C 3	670	500	400	335	285
	A 4	850	638	510	425	365
	B 4	1080	810	650	540	460
	C 4	1360	1020	820	680	580
	A 5	1850	1390	1110	925	795
	B 5	2400	1800	1440	1200	1030
	C 5	2900	2175	1740	1450	1240
	A 6	3470	2600	2080	1735	1480
	B 6	4000	3000	2400	2000	1710
	C 6	4550	3400	2730	2275	1950

Scories						
Prise de force: 540 tr/mn						
km/h	6	8	10	12	14	
Quantité distribuée en kg/ha - Réglage du débit	A 2	450	340	270	225	193
	B 2	630	460	368	315	270
	C 2	880	660	530	440	380
	A 3	1180	885	720	590	517
	B 3	1480	1115	880	740	630
	C 3	1780	1335	1070	890	765
	A 4	2160	1620	1300	1080	930
	B 4	2540	1900	1520	1270	1085
	C 4	2920	2190	1750	1460	1250
	A 5	3590	2685	2150	1795	1535
	B 5	4280	3200	2560	2140	1830
	C 5	4900	3680	2940	2450	2100
	A 6					
	B 6					
	C 6					

Thomas + potasse 2:1						
Prise de force: 540 tr/mn						
km/h	6	8	10	12	14	
Quantité distribuée en kg/ha - Réglage du débit	A 2	250	188	150	125	107
	B 2	380	285	227	190	162
	C 2	530	400	318	265	227
	A 3	800	600	480	400	330
	B 3	1120	840	670	560	480
	C 3	1460	1095	875	730	625
	A 4	1850	1385	1110	925	790
	B 4	2260	1700	1355	1130	970
	C 4	2680	2000	1605	1340	1150
	A 5	3100	2320	1860	1550	1330
	B 5	3520	2640	2110	1760	1505
	C 5	3960	2950	2360	1965	1680
	A 6	4350	3250	2600	2175	1860
	B 6	4750	3560	2850	2375	2030
	C 6	5160	3875	3100	2580	2210

G. Comment déterminer le réglage des débits lorsque le type d'engrais n'est pas mentionné dans la notice:

Procéder à l'essai à poste fixe comme suit:

1. Mettre l'engrais dans la trémie; s'il s'agit d'engrais granulés RETIRER L'AGITATEUR, celui-ci n'est à utiliser que pour les pulvérulents.
2. Laisser la rampe d'épandage en position de transport et fermer les glissières (repère 8, figure 4).
3. Prendre un réglage de débit approximatif en se basant sur le tableau, exemple: A2 chaux 6 km/h 600 kg.
4. Pour effectuer le contrôle, embrayer la prise de force et la faire tourner à 540 tr/mn.
5. Ouvrir les vannes de réglage de débit et les refermer une minute après, tout en laissant tourner la prise de force pour récupérer la totalité de l'engrais se trouvant dans les rampes.
6. Peser ensuite la quantité d'engrais recueillie dans les récipients et procéder aux calculs suivants:
si par exemple, vous voulez épandre 500 kg à l'ha avec une vitesse d'avancement de 6 km/h:

$$\frac{\begin{array}{ccc} \text{Vitesse d'avancement} & & \text{Quantité ha désirée} \\ 6.000 \text{ m/h} & \times & 500 \text{ kg} \end{array}}{10.000 \text{ m}^2}$$

= Quantité désirée en 1 minute: 30 kg.

7. Si la quantité obtenue à la pesée est plus ou moins grande par rapport à la quantité désirée, c'est-à-dire dans l'exemple ci-dessus: 30 kg, il est nécessaire de procéder à un nouvel essai en prenant un réglage supérieur ou inférieur, par exemple: B2 ou, éventuellement, A1. A noter que pour une petite différence, il est possible d'utiliser le petit diamètre de l'axe 4 figure 2.

Nota: avant d'effectuer ces calculs, il est important de bien déterminer la vitesse d'avancement.